

Глава 43 - Когда понимаешь, что нужно уходить

Марджи выглянула в окно над раковиной:

- О, я уже вижу моих мальчиков. Наверное, мне стоит показать вам амбар сейчас. А то когда мальчики придут у меня только и будет забот, что подкидывать им побольше еды. Если уж хотите полюбоваться по настоящему большим аппетитом, то нигде не найдёте аппетит больше чем у моих мальчиков, - она просто сияла от гордости.

Затем она проводила нас в сарай где было полно кип соломы и сена. Была лестница наверх, на сеновал, в этом месте очень умиротворяющий запах. Как летом в парке.

- Ох, и ещё одно, - сказала Марджи, - То маленькое строение, мимо которого мы прошли по пути сюда, это сортир. Не стесняйтесь воспользоваться им, если вам нужно будет позаботиться о своих делах.

Малыш на её руках впервые заговорил:

- Какашки, какашки.

Мы остались одни и все первым делом с разбегу плюхнулись в упругие стога сухой травы. По сравнению с отдыхом на голой земле, это было всё равно что парить на облаке. Сытые, наконец-то чувствуя себя в полной безопасности, мы разлеглись, наслаждаясь роскошью хоть на время избавиться от постоянного страха за наши жизни. Когда хозяин фермы вернётся, мы сможем поехать в город. Всё это выглядело слишком хорошо, чтобы быть правдой. Котрой, конечно же, это и было.

Тепло в животе постепенно сметилось всё ниже. Я вскочил на ноги и решил посетить упомянутый сортир. Когда я вышел из амбара, я услышал голоса доносящиеся из дома. Отсюда я не мог разобрать слова, но порой раздавался громкий смех, их собрание явно было весёлым.

Сортир был размером с обычную садовую пристройку, как раз, чтобы влезла садовая тачка да газонокосилка. Снаружи даже стояло корыто с водой, чтобы можно было ополоснуть руки. Все удобства, так сказать.

Я открыл дверь, ожидая увидеть просто дыру в земле, но был даже ошарашен обнаружив там натуральный туалет, только с деревянным сиденьем. Смыва не было, так что под ним, вероятно просто глубокая дыра в земле, с сидушкой поверх неё. И всё же у меня было чувство, словно я вошёл в отделанный мрамором туалет в каком-нибудь дорогом отеле.

Тут даже туалетная бумага была! Ну, на самом деле просто пачка сухих листьев, но они действительно были гладкими и мягкими. Я уселся там, наслаждаясь практически нормальными удобствами, когда плеск воды сообщил мне, что кто-то, вероятно, моет руки в корыте снаружи. Потом я услышал чей-то разговор.

- Эх вы, ленивые бездельники. Так вы до сих пор не выкорчевали тот пенёк на верхнем поле? Чем вы вообще занимались?

- В каком смысле, ленивые? Это чертовски тяжёлая работа. Хотел бы я посмотреть получится ли у тебя.

- Ага, Джаррад, мы реально гнули там спины.

- Вы уже три дня их там гнёте. Точно лентяи.

Судя по всему, говоривших было трое, все молодые мужчины.

- А не заткнуться ли тебе?! Да у же все руки стёр этой чёртовой верёвкой. Почему мы просто не можем использовать одну из лошадей для этой работы?

Раздался звук пощёчины.

- Потому что па ездит на этих лошадях в город, ты, тупица. Хочешь, чтобы он сам потому таскал повозку? И лучше вам разобраться с этим пнём к завтрашнему дню, иначе вам не поздоровится.

- Ой, я так устал. Мы не отдыхали уже целую вечность. Когда мы собираемся опять повеселиться, Джаррад?

- О, хочешь повеселиться, да? Так можешь забыть об этом. Я же уже говорил вам, что какие-то гости убили мышиноного короля, разве нет? И пока в окрестностях не появится новая мышинная колония, мы ничего не будем делать. Мы не можем заставить людей задаться вопросом, куда же пропадают молодые девушки, если тут не осталось мышей, на которых можно всё спихнуть.

- Новая мышинная колония? Ой, Джаррад, да на это уйдут годы.

- Может и так. А может несколько месяцев. Никогда не знаешь, чего ожидать от этих мышинных ублюдков. А пока что вы двое держите рот на замке, пока эти гости будут жить с нами.

- Думаешь это они убили мышиноного короля?

- Не, по мнению МА, они ещё совсем зелёные. Хотя она сказала среди них есть пара девушек.

- Серьёзно? Молоденьких?

- А ну придержи лошадей. Давайте сначала посмотрим, что за парни с ними. Я не хочу устраивать нам серьёзные проблемы, если они выглядят так, словно способны со всем этим справиться.

- Да мы позаботимся о них, Джаррад. Ладно тебе, я хочу поразвлечься.

- Ты всегда можешь снова трахать кур, куд-куда, куд-куда.

- Заткнись. Это и было-то всего один раз.

- Ага, конечно.

Голоса постепенно стихли, словно их владельцы двинулись дальше. Я сидел тут, с трусами вокруг лодыжек, пот тёк по моему лицу и чувствовал, что мне невероятно повезло. Повезло, что они не заметили моего присутствия, по другую сторону этой тонкой деревянной стены, повезло, что это было идеальное место, чтобы обоссаться от страха.

Я выждал ещё несколько секунд, чтобы убедиться, что они и правда ушли, затем вскочил и побежал обратно в амбар. Я немедленно начал собирать наши вещи, готовясь уходить.

- Что ты делаешь? – спросила Клэр.

Они все уже отдыхали на сеновале, где и планировали провести ночь.

- Мы уходим. Немедленно.

- Что? Почему? – Клэр выглядела шокированной и обозлённой.

Четыре головы повернулись ко мне, ожидая объяснений.

- Хорошо. Я ухожу. Обычно я не стал бы убеждать вас пойти за мной, но в этом случае я сделаю исключение. Слушайте внимательно. Идите за мной, сейчас же. Молчите, делайте только то, что я скажу, и двигайтесь уже, чёрт возьми!

Я повернулся, взвалил мешок на спину и ушёл. Нет времени объяснять, и мне не хотелось тратить время, чтобы дать им даже намёк на то, что я слышал. Если кто-то из этой семейки точно так же случайно услышит мои высказанные вслух подозрения, нам точно конец. Конечно, это маловероятно, но также маловероятно было и то, что я случайно услышу их.

Должен отметить, что в подслушанном разговоре не было убедительных доказательств. Я мог с легкостью просто неправильно понять то, о чём они говорили. Или может они просто дурачились и делали столь скандальные заявления, только чтобы впечатлить друг друга, парни частенько так поступают в разговорах друг с другом.

Однако сложно было забыть то, что капитан Грэйсон рассказал тогда о мышинных воинах, что они похищают юных девушек и что потом с ними делают. НЕ то, чтобы это снимало хотя бы часть вины за убийство беременной женщины, но по крайней мере это заставляло верить, что это хотя бы было к лучшему. Но тогда получается, если не мыши были ответственны за всё такие случаи, если эти деревенские засранцы были настоящими преступниками, это не только значило, что они были убийцами, это значило, что нас ждёт самая печальная судьба, останься мы здесь. Особенно печальной она будет для Клэр и Флосси.

И я не собирался ждать, чтобы выяснить были ли эти подозрения несправедливы. Да чёрт возьми. Если мои рассуждения на самом деле ничем не обоснованы, то, по крайней мере, мне будет куда проще жить с этим.

Остальные вскоре нагнали меня, выглядя растерянными и напуганными. Они последовали за мной, пригнувшись и проскользнув мимо задней стены амбара в заросли кукурузы. Я направился обратно на дорогу, ведущую в Фенгард, но вместо того, чтобы двинуться по тропинке, по которой мы пришли сюда, я двинулся полями, что заняло несколько больше времени.

Даже если вытаптывание посевов считается преступлением в этих краях, единственное, что меня сейчас беспокоило, это чтобы нас не заметили из дома, и высокие ростки кукурузы предоставляли идеальное укрытие. Хотя оставалось только надеяться, что я двигаюсь в правильном направлении.

Где-то спустя полтора часа блужданий мы выбрались на открытое место. Далеко слева виднелся разрыв в траве, указывая где была тропа. Впереди был лес и дорога в город. Я остановился, чтобы глотнуть воды. К сожалению, мы упустили наш шанс запастись продуктами на ферме, но благодаря близости реки, мы вполне сможем прожить те три дня, что нужны на дорогу в Фенгард. Если конечно не столкнёмся с разъярённым огром.

- Ты собираешься рассказать нам, какого чёрта здесь происходит? – нервно спросила Клэр.

Они всё сделали так, как я сказал. Никто не произнёс ни слова и они молча прошли за мною весь путь через поля кукурузы. Никто не требовал объяснений или остановиться передохнуть. Они заслужили объяснения, так что я рассказал о том, что подслушал.

Они были ошеломлены моими словами. Клэр и Флосси обе побледнели, а Морис с Дадли крепче сжали своё оружие, хотя рядом не было никого, с кем нужно было бы сражаться.

- Кто-то должен остановить их, - сказала Клэр, дрогнувшим голосом.

- Да, - согласился я, - Надеюсь, кто-нибудь это сделает, но у нас сейчас есть и другие проблемы о которых стоит волноваться.

Я указал на дорогу, где вдали появилась повозка, запряжённая лошадью, и она направлялась сюда.

Перевёл: Андрей Метелицин(AndreyNord)

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/579/42694>